

Anexa nr. 4 la H.C.L. ....15/14.02.2020.....

## CONTRACT DE INCHIRIERE

nr. .... / .....

### I. PARTILE CONTRACTANTE

Prezentul contract s-a incheiat intre:

**CONSILIUL LOCAL GURA VITIOAREI** cu sediul in comuna GURA VITIOAREI ,  
Str .Principala, nr.214, cod postal : 107305 ,judetul Prahova, telefon/fax : 0244.285067 /  
0244.285300, cod fiscal: 2843965, cont RO54TREZ24A840301710101X, deschis la  
Trezoreria Valenii de Munte, reprezentat prin Gheorghe STANESCU, avand functia de  
Viceprimar cu atributii de primar desemnata mai departe **"LOCATORUL"**

și

....., cu sediul social ....., tel:  
....., inmatriculata la Registrul Comertului sub nr ....., Cod  
Unic de Inregistrare: ....., reprezentata prin .....,  
Administrator, desemnata mai departe **"LOCATARUL"**

de comun acord, s-a incheiat prezentul contract de inchiriere.

### II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1.Primul in calitate de LOCATOR (denumit mai jos proprietar), inchiriaza, iar  
al doilea in calitate de LOCATAR (denumit mai jos chirias), ia cu chirie suprafata de  
teren de 30 mp situata in comuna Gura Vitioarei, sat Poiana Copaceni, tarla 26, parcela  
A92, punct ,, *Camin cultural* ,, , Carte funciara nr. 20402.

Terenul se preda in vederea amplasarii de catre chirias a unei constructii cu  
caracter provizoriu pentru desfasurarea activitatii de comert.

### III. TERMENUL

Art.2.Termenul inchirierii este **de 5 ani**, cu incepere de la data incheierii prezentul  
contract, cu posibilitatea prelungirii prin incheierea unui act aditional la acest contract, pe

o noua perioada stabilita prin negocieri, cu cel putin 15 zile inainte de expirarea termenului.

#### **IV. PRETUL SI PLATA CHIRIEI**

Art.3.Chiria lunara negociata pentru folosirea suprafetei de teren inchiriata care face obiectul prezentului contract, este de 3 lei/mp/luna.

Art.4.Plata chiriei este de **90 lei / luna** ( 30 mp x 3 lei/mp/luna ).

Art.5.Plata chiriei se face lunar in numerar, la casieria proprietarului sau cu ordin de plata in primele cinci zile ale lunii pentru care se face plata.

Art.6.Chiriasul isi va achita utilitatile de care beneficiaza (energie electrica, gaze, apa, etc) potrivit consumului lunar.

Art.7.Proprietarul isi rezerva dreptul de a renegocia tariful chiriei, pe durata prezentului contract.

Art.8.Neplata chiriei in quantumul negociat si la termenele stabilite conform prevederilor art.3-7 (inclusiv) din prezentul contract, autorizeaza pe proprietar sa solicite penalitati de 0,15% din suma datorata/fiecare zi de intarziere.

#### **V. OBLIGATIILE PROPRIETARULUI**

Art.10.Sa predea terenul, chiriasului in starea corespunzatoare folosintei pentru care a fost inchiriat si sa-l intretina pe tot timpul cat dureaza inchirierea.

Art.11.Sa execute toate lucrarile de reparatii, care nu sunt in sarcina beneficiarului.

Art.12.Sa asigure folosinta bunului inchiriat pe tot timpul contractului, garantand pe chirias contra viciilor si contra tulburarii folosintei acestora.

#### **VI.OBLIGATIILE CHIRIASULUI**

Art.13.Sa se supuna controalelor efectuate de proprietar si/sau de organele abilitate de lege, privind modul in care chiriasul respecta profilul activitatii care face obiectul contractului, precum si normele de protectie a mediului.

Art.14.Sa foloseasca bunul inchiriat care face obiectul prezentului contract, potrivit destinatiei acestuia, conform art.1 din acest contract.

Art.15.Sa plateasca chiria lunara negociata, in cuantumul si la termenele prevazute la art.3-7 (inclusiv) si/sau penalitati/daune in conditiile prevazute la art.8 si 9 din prezentul contract.

Art.16.Sa execute la timp si in bune conditiuni, lucrarile de intretinere si reparatii ce-i revin unui chirias, potrivit legii.

Art.17.Sa nu efectueze nici o investitie care presupune modificarea constructiei ori a instalatiilor din dotarea acestora si sa nu modifice profilul activitatii declarate conform art.1 din prezentul contract, fara acordul scris, solicitat proprietarului cu cel putin 15 zile inaintea executarii acestora.

Art.18.Sa nu introduca sau sa nu depoziteze in incinta suprafetei inchiriate, orice materii prime sau materiale interzise de lege.

Art.19.Sa nu subinchirieze in tot sau in parte bunurile care fac obiectul prezentului contract sau sa le cesioneze unui tert, ori sa le constituie garantie in caz de faliment sau angajari de credite.

Art.20.Sa comunice proprietarului suprafata pe care o elibereaza, cu cel putin 20 de zile calendaristice inainte de data eliberarii, pe care sa le predea proprietarului in stare de folosinta si curatenie, tinandu-se seama de starea in care acesta a fost preluat.

Art.21.La expirarea contractului, sa restituie bunul inchiriat, in starea in care l-a primit, chiriasul fiind considerat ca l-a primit in stare corespunzatoare folosintei acesteia.

## **VII. ALTE CLAUZE**

Art.22.La incetarea raporturilor contractuale, se va incheia un act juridic care sa reglementeze modul de stingere a tuturor obligatiilor intre parti.

Art.23.Ambele parti au obligatia respectarii contractului confidential al datelor, precum si a completarii ulterioare, aduse de parti.

## **VIII. RASPUNDEREA CONTRACTUALA**

Art.24.Pentru neexercitarea in totalitate sau in parte, ori pentru executarea necorespunzatoare a obligatiilor prevazute in acest contract, partea in culpa datoreaza penalitati si/sau daune interese prevazute la art.8 din prezentul contract.

Art.25.Neexecutarea sau incalcarea culpabila de catre chirias a urmatoarelor obligatii contractuale este sanctionata cu rezilierea de plin drept a contractului si plata de daune:

- a)neplata de catre chirias a tarifului chiriei negociate;
- b)incalcarea obligatiilor prevazute in art.14 si 16-20 (inclusiv).

Art.26.De asemenea, contractul se reziliaza de drept, in cazul in care una din parti da faliment, se declara falit, se emite Ordin de executare impotriva lui si intra in lichidare.

Art.27.Rezilierea contractului se va comunica in scris celeilalte parti, cu 15 zile inainte.

Termenul de 15 zile decurge de la data oficiului postal, aplicata pe scrisoarea care notifica rezilierea.

Daca contractul va fi reziliat din culpa uneia dintre parti, cealalta parte este indreptatita sa supuna litigiul nascut, solutionarii instantei judecatoresti de drept comun, care va stabili cheltuielile platite de cealalta parte, ca urmare a rezilierii contractului.

Art.28.Forta majora, asa cum este definita in Codul Civil, apara de raspundere partea care o invoca, cu conditia ca aceasta sa anunte in scris, in termen de 5 zile cealalta parte, despre aparitia si incetarea fortei majore.

Art.29.Dispozitiile legale ulterioare, care eventual vor fi in contradictie cu prevederile prezentului contract, vor modifica de drept prevederile sale.

## **IX. LITIGII**

Art.30.Eventualele neintelegeri cu privire la inchiriere, refuzul contractarii sau derularii contractului, vor fi solutionate de catre parti prin conciliere directa la locul si termenele convenite de comun acord. In cazul solutionarii acestora, actul incheiat si semnat de reprezentantii legali ai partilor, face parte integranta din contract, fiind asimilabil actului aditional.

Art.31.In cazul nesolutionarii, pe cale amiabila a neintelegerilor, acestea vor fi solutionate de catre instantele judecatoresti de drept comun competente.

## **X. DISPOZITII FINALE**

Art.32.Prezentul contract constituie instrumentul juridic probatoriu pentru solutionarea eventualelor litigii dintre partile contractante.

Art.33.Prezentul contract s-a incheiat in doua exemplare, semnate de reprezentantii legali ai partilor contractante, cate unul pentru fiecare parte, ambele avand aceeasi forta juridica.

Incheiat astazi....., in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta, ambele cu valoare de original.

LOCATOR

LOCATAR

**CONSILIUL LOCAL GURA  
VITIOAREI**

.....

**Viceprimar cu atributii de primar**

**STANESCU Gheorghe**